


KAPITAŁ LUDZKI
 NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

 Projekt współfinansowany przez
 Unię Europejską w ramach
 Europejskiego Funduszu
 Społecznego

UNIA EUROPEJSKA
 EUROPEJSKI
 FUNDUSZ SPOŁECZNY


Nazwa przedmiotu		Kod ECTS	
Lektorat języka obcego: język hiszpański		8.0.12200	
Nazwa jednostki prowadzącej przedmiot			
Instytut Lingwistyki Stosowanej			
Studia			
wydział	kierunek	poziom	pierwszego stopnia
Wydział Filologiczny	Lingwistyka stosowana	forma	stacjonarne
		moduł	komunikacyjno-translatoryczna
		specjalnościowy	
		specjalizacja	wszystkie
Nazwisko osoby prowadzącej (osób prowadzących)			
dr Adam Jarosz			
Formy zajęć, sposób ich realizacji i przypisana im liczba godzin		Liczba punktów ECTS	
Formy zajęć		17	
Ćw. audytoryjne		Semestr 3:	
Sposób realizacji zajęć		60 godzin - udział w zajęciach,	
zajęcia on-line, zajęcia w sali dydaktycznej		60 godzin - samodzielna praca studenta z zadaniami i literaturą wskazaną przez prowadzącego,	
Liczba godzin		30 godzin - przygotowanie się do zaliczenia, udział w zaliczeniu.	
Ćw. audytoryjne: 240 godz.		Razem: 150 godzin = 6 ECTS	
		Semestr 4:	
		60 godzin - udział w zajęciach,	
		40 godzin - samodzielna praca studenta z zadaniami i literaturą wskazaną przez prowadzącego,	
		25 godzin - przygotowanie się do zaliczenia, udział w zaliczeniu.	
		Razem: 125 godzin = 5 ECTS	
		Semestr 5:	
		60 godzin - udział w zajęciach,	
		15 godzin - samodzielna praca studenta z zadaniami i literaturą wskazaną przez prowadzącego, przygotowanie się do zaliczenia, udział w zaliczeniu.	
		Razem: 75 godzin = 3 ECTS	
		Semestr 6:	
		60 godzin - udział w zajęciach,	
		15 godzin - samodzielna praca studenta z zadaniami i literaturą wskazaną przez prowadzącego, przygotowanie się do egzaminu, udział w egzaminie.	
		Razem: 75 godzin = 3 ECTS	
Termin realizacji przedmiotu			
2023/2024 zimowy			
Status przedmiotu		Język wykładowy	

- obowiązkowy - fakultatywny (do wyboru)	- polski - hiszpański
Metody dydaktyczne - Praca indywidualna i w parach w oparciu o zaproponowany podręcznik i dodatkowe materiały dydaktyczne wybrane przez prowadzącego (piosenki, proste artykuły prasowe itp.), ćwiczenia tłumaczeniowe - Praca indywidualna i w parach w oparciu o zaproponowany podręcznik i dodatkowe materiały dydaktyczne wybrane przez prowadzącego (piosenki, proste artykuły prasowe itp.), ćwiczenia tłumaczeniowe - Praca w grupach - Pracaindywidualna i w parach w oparciu o zaproponowany podręcznik i dodatkowe materiały dydaktyczne wybrane przez prowadzącego (piosenki, proste artykuły prasowe itp.), ćwiczenia tłumaczeniowe - Wykład problemowy	Forma i sposób zaliczenia oraz podstawowe kryteria oceny lub wymagania egzaminacyjne Sposób zaliczenia - Zaliczenie na ocenę - Egzamin Formy zaliczenia - egzamin pisemny testowy - ustalenie oceny zaliczeniowej na podstawie ocen cząstkowych otrzymywanych w trakcie trwania semestru Podstawowe kryteria oceny Student uzyskuje zaliczenie w semestrze 3, 4, 5 po oddaniu wszystkich zaplanowanych prac domowych oraz dzięki uzyskaniu pozytywnych ocen ze wszystkich prac kontrolnych zaproponowanych przez prowadzącego (patrz: „Treści programowe” i „Zakres literatury”) – 100%. Egzamin pisemny w semestrze 6 obejmuje całość analizowanego na zajęciach materiału gramatycznego i leksykalnego (patrz: „Treści programowe” i „Zakres literatury”) – 100%.

Sposób weryfikacji założonych efektów uczenia się

zakładany efekt uczenia się	prace domowe	prace kontrolne	egzamin pisemny
	Wiedza		
K_W13	+		+
	Umiejętności		
K_U01	+	+	+
K_U06	+	+	+
K_U13	+	+	+
K_U14	+	+	+
	Kompetencje społeczne		
K_K03	+	+	
K_K05	+	+	

Określenie przedmiotów wprowadzających wraz z wymogami wstępnymi
A. Wymagania formalne

Wybór lektoratu języka hiszpańskiego. Warunkiem rozpoczęcia semestru 4 jest zaliczenie semestru 3, warunkiem rozpoczęcia semestru 5 jest zaliczenie 4. Student ma prawo do 3 usprawiedliwionych nieobecności w każdym semestrze. Nieobecność musi zostać usprawiedliwiona zwolnieniem lekarskim lub innym ważnym dokumentem potwierdzającym niemożność uczestnictwa studenta w zajęciach.

B. Wymagania wstępne

Znajomość języka polskiego pozwalająca na osiągnięcie zakładanych efektów uczenia się.

Cele kształcenia

Nauka komunikacji w podstawowych sytuacjach życia codziennego (komunikacja ustna i pisemna, redagowanie prostych informacji pisemnych); formułowanie prostych zdań w czasie teraźniejszym, przeszłym i przyszłym dotyczących własnych oczekiwań pragnień, planów i sytuacji życiowych; opanowanie słownictwa z zakresu dziedzin dotyczących codziennej egzystencji (moda, jedzenie, rodzina, środki transportu, media itd.); rozwijanie postaw otwartości i tolerancji wobec kultury krajów hiszpańskiego obszaru językowego; rozwijanie umiejętności pracy w grupie.

Treści programowe

W trakcie czterech semestrów nauki języka rozwijane są wszystkie sprawności językowe (rozumienie tekstu pisanego, rozumienie ze słuchu, wypowiedzi ustne, redakcja krótkich tekstów) W trakcie zajęć prowadzący zwraca szczególną uwagę na kształcenie kompetencji kulturowych i interkulturowych niezbędnych dla prawidłowego posługiwania się językiem hiszpańskim w krajach hiszpańskiego obszaru językowego.

Zakres materiału gramatyczno-leksykalnego dla poszczególnych semestrów

Semestr 3:

- odmiana czasowników ser, estar, tener w czasie teraźniejszym;

- narodowości, kraje i nazwy zawodów;
- wyrażanie pochodzenia;
- odmiana czasowników pierwszej grupy (Presente); tworzenie negacji;
- liczebniki główne i porządkowe;
- determinanty rzeczownika: rodzajniki nieokreślone, określone, dzierżawcze i wskazujące;
- los indefinidos oraz wyrażenia ilościowe;
- podstawowe konstrukcje przyimkowe służące do określenia lokalizacji w czasie i przestrzeni;
- odmiana czasowników II i III grupy (presente);
- czasownik *soled*;
- konstrukcja bezosobowa *hay que*;
- konstrukcje typu *gustar*, wyrażanie gustów i preferencji;
- biernik osobowy;
- zaimki osobowe w funkcji dopełnienia bliższego i dalszego;
- formuły powitalne i, pożegnalne;
- dni tygodnia, pory roku, opis pogody;
- dzielnica, miasto i zabytki;
- języki, szkoła, studia;
- zwierzęta i świat przyrody;
- opis fizyczny osób i ich charakterystyka psychologiczna (wprowadzenie).

Semestr 4:

- czas przeszły *pretérito perfecto de indicativo*, tworzenie form imiesłowu biernego w odniesieniu do wszystkich grup czasowników oraz nieregularne formy imiesłowów;
- opis dnia w czasie teraźniejszym i przeszłym, słownictwo dotyczące podstawowych czynności życiowych;
- czas przeszły *pretérito indefinido*, zastosowanie, tworzenie, formy regularne i nieregularne, porównanie z pozostałymi czasami przeszłymi.
- czas przeszły *pretérito imperfecto de indicativo* - tworzenie i zastosowanie, porównanie z *pretérito perfecto de indicativo*; użycie obu czasów w ujęciu kontrastywnym; zaimki osobowe funkcji COD i COI; miejsce zaimków osobowych w zdaniach twierdzących, przeczących i pytajnych;
- dom, jedzenie, moda, odzież, oraz inne dziedziny dotyczące życia codziennego: podstawowe słownictwo i wiadomości;
- ciało i choroby, leczenie.

Semestr 5:

- El *futuro imperfecto de indicativo*, konstrukcja i użycie, odmiana czasowników regularnych i nieregularnych;
- zasady tworzenia *gerundio* i najważniejsze konstrukcje peryfrastyczne z użyciem *gerundio*;
- zaimki względne;
- tryb *Condicional simple* i *compuesto*, tworzenie i zastosowanie;
- tryb rozkazujący, tworzenie i zastosowanie
- podróże;
- hotel;
- pieniądze i zakupy.

Semestr 6:

- tryb łączący (*Subjuntivo presente, perfecto, imperfecto i plusquamperfecto*) : tworzenie, formy i użycie;
- użycie trybów *indicativo* i *subjuntivo* w zdaniach dopełnieniowych, okolicznikowych (sposobu, celowych, wyrażające warunkowych i przyzwalających) i względnych;
- *el pretérito plusquamperfecto* : tworzenie i zasady użycia;
- mowa zależna i niezależna;
- następstwo czasów;
- strona bierna, ćwiczenia utrwalające zaprezentowane zagadnienia gramatyczne i leksykalne;
- elementy słowotwórstwa;
- przyroda, problemy ochrony środowiska naturalnego;
- opis osób i ich charakterystyka psychologiczna;
- zagadnienia kulturowe.

Wykaz literatury**A. Literatura wymagana do ostatecznego zaliczenia zajęć (zdania egzaminu):****A.1. wykorzystywana podczas zajęć**

- Baralo M., Genís M., Santana E., *Vocabulario Elemental A1-A2*, Anaya, Madrid, 2008.
- Castro F., *Uso de la gramática española*, nivel básico, Edelsa, Barcelona, 2000.
- Castro F., *Uso de la gramática española*, nivel intermedio, Edelsa, Barcelona, 2000.
- Castro F., *Uso de la gramática española*, nivel superior, Edelsa, Barcelona, 2000.
- Cybulska-Janczew M., Perlin J., *Gramatyka języka hiszpańskiego z ćwiczeniami*, PWN, Warszawa, 1998.
- Cybulska-Janczew M., Fabjańska-Potapczuk I., *Słownictwo hiszpańskie w ćwiczeniach*, PWN, Warszawa, 2013.
- Jacobi, Melone, Menón, *Gramática en contexto*, Edelsa, Madrid, 2011.
- Tesiorowska, *Hiszpański, gramatyka. Praktyczne repetytorium z ćwiczeniami dla początkujących i zaawansowanych*, Edgar, Warszawa, 2010.

- Radomska, *Repetitorium leksykalno-tematyczne. Hiszpański*, Edgar, Warszawa, Edgar, 2009.
- Vargas, *Uso de las perífrasis verbales*, Masdríd, edelsa, 2014. (wybrane fragmenty)
- Wawrykowicz A., *La mar de palabras*, Europa, Wrocław, 2001. (wybrane fragmenty)
- Wawrykowicz A., *Nuevo español de pe a pa 1*, Wagros, Wrocław, 2014. podręcznik, zeszyt ćwiczeń.
- Wawrykowicz A., *Nuevo español de pe a pa 2*, Wagros, Wrocław, 2014. podręcznik, zeszyt ćwiczeń.
- Wawrykowicz A., *Repetitorium gramatyki języka hiszpańskiego z ćwiczeniami*, Wagros, Poznań, 2007.

A.2. studiowana samodzielnie przez studenta

- Raya R. A. i inni, *Gramática básica del estudiante de español*, Madrid, 2009.

B. Literatura uzupełniająca

- Moreno C., *Temas de gramática*, nivel superior, SGEL, Madrid, 2008.
- Filak M., *Hiszpański w tłumaczeniach. Gramatyka. 1, 2, 3*, Preston Publishing, Warszawa, 2014.

Kierunkowe efekty uczenia się K_W13 K_U01, K_U06, K_U13, K_U14 K_K03, K_K05	Wiedza Student: K_W13 - zna elementy kultury, historii i realiów życia codziennego Hiszpanii i krajów hiszpańskojęzycznych. Umiejętności Student: K_U01 - potrafi wyszukiwać, analizować, oceniać i selekcjonować informacje z wykorzystaniem źródeł mówionych i pisanych, K_U06 - potrafi rozpoznawać i analizować różne typowe formy wypowiedzi pisanej i ustnej w języku hiszpańskim, K_U13 - potrafi krytycznie oceniać kompozycję oraz poprawność językową i poprawiać błędy w cudzych wypowiedziach pisemnych i ustnych, K_U14 - posiada znajomość języka hiszpańskiego na poziomie B2. Kompetencje społeczne (postawy) Student: K_K03 - efektywnie organizuję swoją pracę i krytycznie ocenia stopień jej zaawansowania, K_K05 - rozumie potrzebę uczestniczenia w życiu kulturalnym i kulturowym oraz zachęcania innych do kontaktów z językami obcymi oraz kulturą, jak również myśli i działa w sposób przedsiębiorczy, dba o dorobek i tradycję zawodu.
Kontakt adam.jarosz@ug.edu.pl	